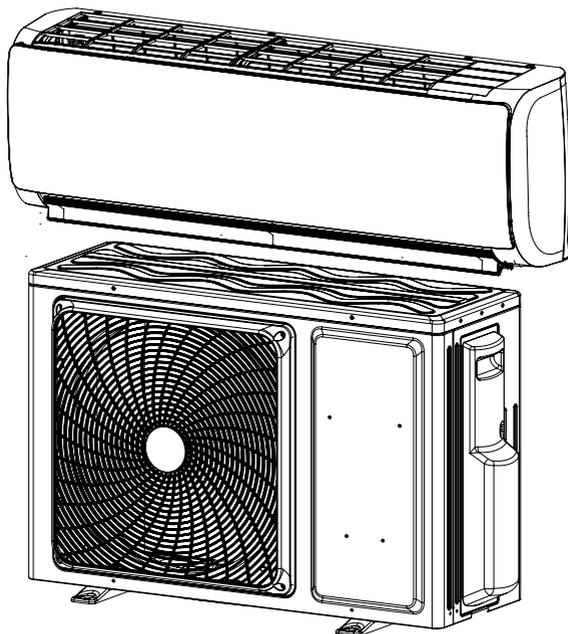


**5**  
**YEAR**  
**GUARANTEE\***

**FR** CLIMATISEUR FIXE  
**ES** AIRE ACONDICIONADO FIJO  
**PT** CLIMATIZADOR FIXO  
**IT** CONDIZIONATORE FISSO  
**EL** ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΟ SPLIT  
**PL** KLIMATYZATOR STACJONARNY  
**RU** СПЛИТ СИСТЕМА  
**KZ** СПЛИТ ЖҮЙЕСІ  
**UA** КОНДИЦІОНЕР  
**RO** APARAT DE AER CONDITIONAT FIX  
**EN** SPLIT AIR CONDITIONER



**1/2**



Modèle/Modelo/Modelo/Modello/Μοντέλο/ Model/Модель/Модель/модель/Model/ Model		EAN (no Enki)	EAN (Enki)
S-AC-7-IN / S-AC-7-OUT	EQ3-9K	3276007038316	3276007548709
S-AC-8-IN / S-AC-8-OUT	EQ3-12K	3276007038323	3276007548716
S-AC-9-IN / S-AC-9-OUT	EQ3-18K	3276007038330	3276007548723
S-AC-10-IN / S-AC-10-OUT	EQ3-24K	3276007038347	3276007548730
S-AC-7 & 8 / S-AC-11-OUT	EQ3-9K+12K	3276007038354	3276007549171

- FR** Manuel d'installation
- ES** Manual de Instalación
- PT** Manual de instalação
- IT** Manuale per l'installazione
- EL** Εγχειρίδιο εγκατάστασης
- PL** Instrukcja instalacji

- RU** Инструкция по установке
- KZ** Орнату нұсқаулығы
- UA** Інструкція з встановлення
- RO** Manual de instalare
- EN** Installation Manual

\* Garantie 5 ans / 5 años de garantía / Garantia de 5 anos / Garanzia 5 Anni / Εγγύηση 5 ετών / Gwarancja 3-letnia /  
Гарантия 5 года / Кепілдік 5 жыл / Гарантія 5 років / Garantie 5 ani / Garantia de 5 anos / 5-year guarantee

2023R08P07-0001>0010-2022/11-V01



Français .....	3
Spanish.....	15
Portuguese .....	27
Italian.....	39
Greek.....	51
Polish.....	63
Russian .....	75
Kazakh.....	87
Ukrainian.....	99
Roumanian.....	111
English.....	123

# AVERTISSEMENT

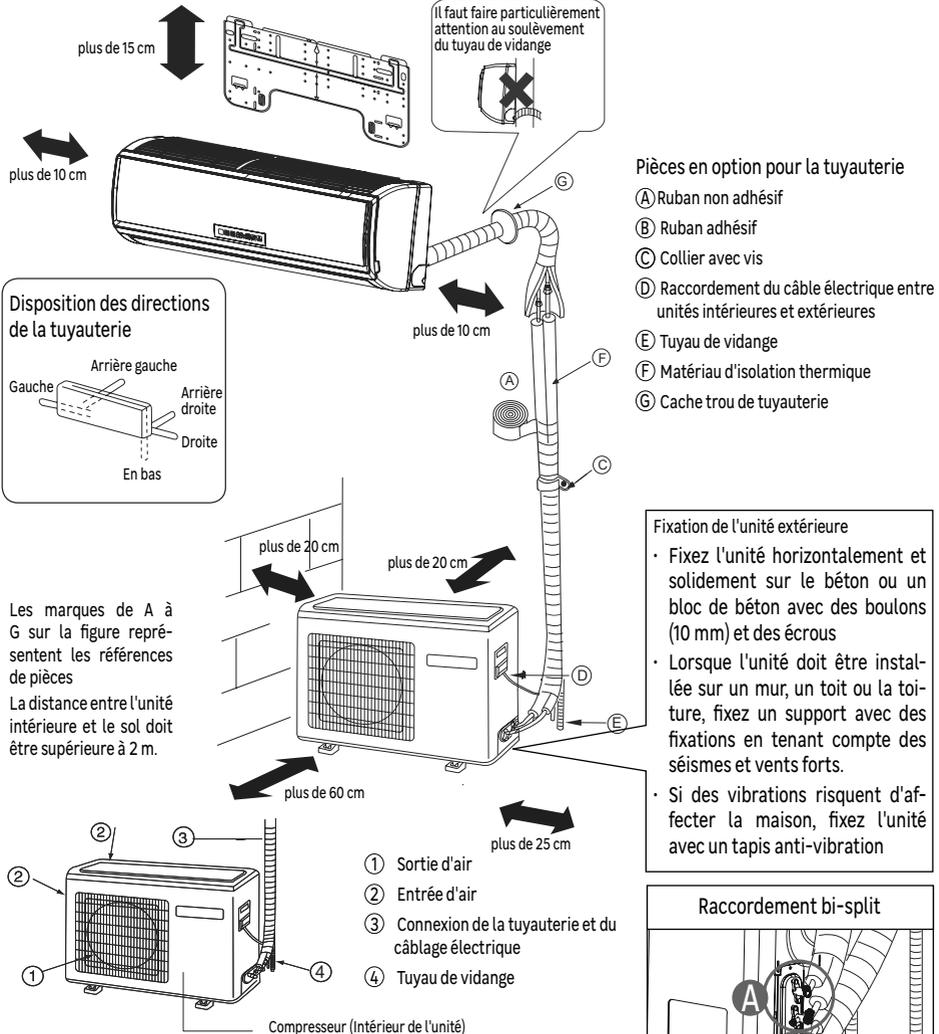
- Consulter les instructions des 2 manuels avant d'installer et utiliser l'appareil.
- Les instructions légales sont situées au début du manuel d'utilisation.
- Pour des instructions techniques détaillées, veuillez lire la Fiche Produit fournie ou consulter le site <http://www.erp-equation.com/ac/>

FR

# INSTALLATION

## Schéma d'installation des unités intérieures et extérieures

- Les modèles utilisent le réfrigérant R32.



- Les marques de A à G sur la figure représentent les références de pièces
- La distance entre l'unité intérieure et le sol doit être supérieure à 2 m.

- Si vous utilisez le tuyau de drainage à gauche, assurez-vous si l'orifice est disponible.
- L'illustration ci-dessus des unités intérieure et extérieure, n'est indiquée qu'à titre de référence.
- Veuillez tenir compte des particularités du modèle acheté.

## AVERTISSEMENT

- Installez les nouveaux tuyaux immédiatement après avoir retiré les anciens pour que l'humidité ne pénètre pas dans le circuit du réfrigérant.
- Le chlore présent dans certains types de réfrigérants, comme le R22, peut entraîner la détérioration de l'huile de la machine réfrigérante.

### Outils et matériaux nécessaires

Préparez les outils suivants et les matériaux nécessaires pour l'installation et l'entretien de l'unité.

Outils nécessaires lorsque le réfrigérant R32 est utilisé (adaptativité des outils à utiliser avec les réfrigérants R22 et R407C).

- 1- À utiliser exclusivement avec le R32 (à ne pas utiliser avec le R22 ou le R407C)

Outils/Matériaux	Utilisation	Remarques
Collecteur de jauge	Évacuation, chargement du réfrigérant	5,09 MP du côté haute pression.
Tubulure de charge	Évacuation, chargement du réfrigérant	Diamètre de la tubulure supérieur aux tubulures conventionnelles.
Équipement de récupération du réfrigérant	Récupération du réfrigérant	
Cylindre réfrigérant	Pour le chargement du réfrigérant	Notez le type de réfrigérant. Couleur rose en haut du cylindre.
Port de chargement du cylindre réfrigérant	Pour le chargement du réfrigérant	Diamètre de la tubulure supérieur aux tubulures conventionnelles.
Écrou d'évasement	Connexion de l'unité à la tuyauterie	Utilisez des écrous d'évasement du type 2.

- 2- Outils et matériaux pouvant être utilisés avec le réfrigérant R32 avec quelques restrictions

Outils/Matériaux	Utilisation	Remarques
Détecteur de fuite de gaz	Détection des fuites de gaz	Il est possible d'utiliser ceux compatibles avec le réfrigérant du type HFC.
Pompe à vide	Séchage sous vide	Peut être utilisé si un adaptateur de non-retour en circuit fermé est installé.
Outil d'évasement	Outil pour l'évasement des tuyaux	Des modifications ont été apportées dans les dimensions d'évasement. Veuillez vous référer à la page suivante.
Équipement de récupération du réfrigérant	Récupération du réfrigérant	Peut être utilisé si conçu pour une utilisation avec le réfrigérant R32.

- 3- Outils et matériaux utilisés avec le réfrigérant R22 ou R407C pouvant également être utilisés avec le réfrigérant R32

Outils/Matériaux	Utilisation	Remarques
Pompe à vide avec clapet de non-retour	Séchage sous vide	
Machine à plier	Pour plier les tuyaux	
Clé dynamométrique	Pour serrer les écrous d'évasement	Seuls les diamètres 12,70 (1/2") et 15,88(5/8") présentent des dimensions d'évasement plus grandes.
Coupe-tube	Pour découper les tuyaux	
Machine à souder et bouteille d'azote	Pour souder les tuyaux	
Instrument de mesure du chargement de réfrigérant	Pour le chargement du réfrigérant	
Vidémètre	Pour mesurer la raréfaction de l'air	

- 4- Outils et matériaux ne devant pas être utilisés avec le réfrigérant R32

Outils/Matériaux	Utilisation	Remarques
Cylindre de chargement	Pour le chargement du réfrigérant	Ne doit pas être utilisé avec les unités du type R32.

Les outils à utiliser avec le réfrigérant R32 doivent être manipulés avec une attention particulière. L'humidité et la poussière ne doivent pas entrer dans le cycle.

## À lire avant l'installation

### Matériaux des tuyaux

#### Types de tuyaux en cuivre (référence)

Pression de fonctionnement maximale	Réfrigérants applicables
3,4 MPa	R22, R407C
4,3 MPa	R32

- Utilisez des tuyaux conformes aux normes locales.

### Matériaux des tuyaux/épaisseur radiale

Utilisez les tuyaux en cuivre désoxydé au phosphore.

La pression de fonctionnement des unités utilisant du R32 est plus importante que celle des unités utilisant du R22. Les tuyaux à utiliser doivent donc présenter une épaisseur radiale au moins égale aux indications du tableau ci-dessous. (Les tuyaux présentant une épaisseur radiale inférieure ou égale à 0,7 mm, ne doivent pas être utilisés.)

Taille (mm)	Taille (pouces)	Épaisseur radiale (mm)	Type
Ø 6.35	1/4"	0,8t	Tuyaux en O
Ø 9.52	3/8"	0,8t	
Ø 12.7	1/2"	0,8t	
Ø 15.88	5/8"	1,0t	
Ø 19.05	3/4"	1,0t	Tuyaux en 1/2H ou en H

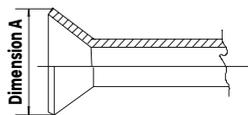
- Même s'il est possible d'utiliser des tuyaux en O d'une taille maximale de 19,05 (3/4") avec les réfrigérants conventionnels, utilisez des tuyaux en 1/2H pour les unités utilisant du réfrigérant R32. (Les tuyaux en O peuvent être utilisés si leur taille est de 19,05 et que leur épaisseur radiale est de 1,2t.)
- Le tableau répertorie les normes au Japon. Utilisez ce tableau comme référence et choisissez les tuyaux qui sont conformes aux normes locales.

### Outil pour l'évasement (tuyaux en O et OL uniquement)

Pour augmenter l'étanchéité à l'air, les dimensions de l'évasement pour les unités qui utilisent le réfrigérant R32 sont plus importantes que celles pour les unités qui utilisent le réfrigérant R22.

#### Dimensions d'évasement (mm):

Dimensions externes des tuyaux (mm)	Taille (pouces)	Dimension A	
		R32	R22
Ø 6.35	1/4"	9.1	9.0
Ø 9.52	3/8"	13.2	13.0
Ø 12.7	1/2"	16.6	16.2
Ø 15.88	5/8"	19.7	19.4
Ø 19.05	3/4"	24.0	23.3



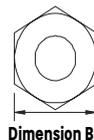
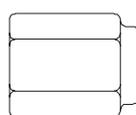
Si un outil d'évasement du type à embrayage est utilisé pour usiner des évasements sur les unités qui utilisent le réfrigérant R32, la partie du tuyau qui dépasse doit faire entre 1,0 et 1,5 mm. Utilisez la jauge pour tuyau en cuivre pour ajuster la longueur de la partie qui dépasse.

### Écrou d'évasement

Les écrous d'évasement du type 2 sont utilisés, plutôt que les écrous de type 1, de façon à optimiser la résistance. La taille de certains écrous d'évasement a également été modifiée.

#### Dimensions des écrous d'évasement (mm)

Dimensions externes des tuyaux (mm)	Taille (pouces)	Dimension B	
		R32	R22
Ø 6.35	1/4"	17.0	17.0
Ø 9.52	3/8"	22.0	22.0
Ø 12.7	1/2"	26.0	24.0
Ø 15.88	5/8"	29.0	27.0
Ø 19.05	3/4"	36.0	36.0



- Le tableau répertorie les normes au Japon. Utilisez ce tableau comme référence et choisissez les tuyaux qui sont conformes aux normes locales.

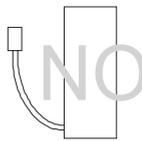
## À lire avant l'installation

### Test d'étanchéité à l'air

AUCUNE modification par rapport à la méthode conventionnelle. Remarquez qu'un détecteur de fuite de réfrigérant pour le R22 ou le R407C, est incapable de détecter une fuite de R32.



Lampe haloïde



Détecteur de fuite de R22 ou R407C

### Se conformer strictement aux éléments suivants :

- 1 - Pressurisez les équipements à l'azote, jusqu'à atteindre la pression de calcul. Vérifiez ensuite l'étanchéité à l'air de l'équipement. Les variations de température sont à prendre en compte.
- 2 - Lorsque vous recherchez les emplacements des fuites en utilisant un réfrigérant, assurez-vous d'utiliser le R32.
- 3 - Assurez-vous que le R32 est en état liquide au moment du chargement.

### Raisons :

- 1 - L'utilisation de l'oxygène comme gaz sous pression, peut entraîner une explosion.
- 2 - Le chargement avec du gaz R32 va entraîner la modification de la composition du réfrigérant restant dans le cylindre. Ce réfrigérant ne peut alors plus être utilisé.

### Mise sous vide

#### 1 - Pompe à vide avec clapet anti-retour

Une pompe à vide avec un clapet anti-retour est requise pour empêcher le retour de l'huile de la pompe dans le circuit du réfrigérant lorsque l'alimentation de la pompe à vide est coupée (en cas de coupure d'électricité). Il est également possible d'équiper ultérieurement la pompe à vide d'un clapet anti-retour.

#### 2 - Degré de vide standard de la pompe à vide

Utilisez une pompe pouvant atteindre les 65 Pa ou moins, après 5 minutes de fonctionnement.

En outre, assurez-vous d'utiliser une pompe à vide bien entretenue et huilée en utilisant l'huile spécifiée. Si la pompe à vide n'est pas bien entretenue, le degré de vide peut être trop bas.

#### 3 - Précision requise du videmètre

Utilisez un videmètre pouvant mesurer jusqu'à 650 Pa. N'utilisez pas de collecteur de jauge général, car il est incapable de mesurer un vide de 650 Pa.

#### 4 - Durée de la mise sous vide

Faire le vide de l'équipement pendant environ 1 heure à partir du moment où la pression a atteint les 650 Pa.

Une fois le vide atteint, laissez l'équipement pendant 1 heure, et assurez-vous que le vide ne se perd pas.

#### 5 - Consignes d'utilisation lorsque la pompe à vide est stoppée

Pour éviter tout retour de l'huile de la pompe à vide, ouvrez le clapet de décharge du côté pompe à vide, ou dévissez le tuyau de charge pour faire rentrer de l'air avant d'interrompre le fonctionnement. La même consigne d'utilisation est à utiliser lorsque l'appareil fonctionne avec une pompe à vide équipée d'un clapet anti-retour.

### Chargement du réfrigérant

Le R32 doit être en état liquide au moment du chargement.

### Raisons :

Le R32 est un réfrigérant pseudo-azéotrope (point d'ébullition R32 = -52°C). Il peut quasiment se manipuler de la même façon que le R410A. Assurez-vous cependant de procéder au remplissage du réfrigérant du côté liquide. Si vous l'effectuez du côté gaz, cela va modifier la composition du réfrigérant dans le cylindre.

### Remarque

Dans le cas d'un cylindre doté d'un siphon, le R32 liquide est chargé sans retourner le cylindre. Contrôlez le type de cylindre avant de procéder au chargement.

### Mesures à prendre en cas de fuite de réfrigérant

Lorsque le réfrigérant fuit, il est possible d'introduire du réfrigérant additionnel. (Ajoutez du réfrigérant du côté liquide)

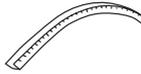
### Caractéristiques des réfrigérants conventionnels et des nouveaux réfrigérants

- Le R32 est un réfrigérant pseudo-azéotrope. Il peut se manipuler quasiment de la même façon qu'un réfrigérant simple, du type R22. Cependant, si du réfrigérant est retiré dans sa phase vapeur, la composition du réfrigérant dans le cylindre va être quelque peu modifiée.
- Retrait du réfrigérant en phase liquide. Du réfrigérant additionnel peut être ajouté en cas de fuite de réfrigérant.

## Procédure d'installation - Unité extérieure

### 1 - Accessoires

"Bordure" pour protéger les câbles électriques d'un bord saillant.

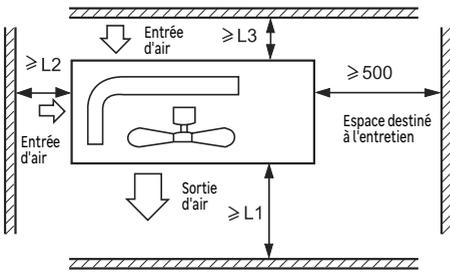


### 2 - Choix de l'emplacement de l'installation

Choisissez l'emplacement de l'installation de façon à satisfaire les conditions suivantes, tout en répondant aux besoins du client ou de l'utilisateur.

- Placez l'appareil dans un endroit où l'air circule bien.
- Placez l'appareil dans un endroit à distance d'une radiation de chaleur provenant d'autres sources de chaleur.
- Placez l'appareil dans un endroit compatible avec le versement de l'eau de vidange.
- Placez l'appareil dans un endroit où le bruit et l'air chaud ne dérangent pas le voisinage.
- Placez l'appareil dans un endroit qui n'est pas soumis à de fortes chutes de neige en hiver.
- Placez l'appareil dans un endroit où l'entrée et la sortie d'air ne sont pas obstruées.
- Placez l'appareil dans un endroit où la sortie d'air n'est pas exposée à un fort vent.
- Le positionnement de l'appareil alors que ses quatre faces sont contre des éléments, ne convient pas à son installation. Il faut un espace au-dessus de l'appareil, d'au moins 1 mètre.
- Évitez d'installer des grilles de transfert aux endroits qui présentent un risque de court-circuit.
- Lorsque vous installez plusieurs unités, vérifiez que l'espace d'aspiration est suffisant pour éviter tout court-circuit.

### Exigence concernant l'espace ouvert autour de l'unité



Distance	Cas 1	Cas 2	Cas 3
L1	ouvert	300 mm	500 mm
L2	300 mm	300 mm	ouvert
L3	150 mm	ouvert	150 mm

### Remarques :

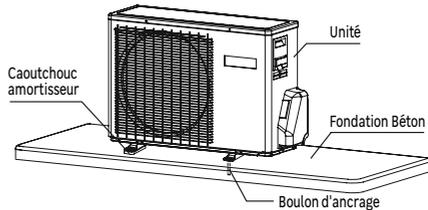
- Fixez les pièces avec des vis.
- Ne pas soumettre l'orifice de sortie d'air de l'unité à un vent fort et direct.
- Un mètre de distance doit être conservé à partir du haut de l'unité.
- Ne pas obturer les contours de l'unité avec des objets divers.
- Si l'unité extérieure est installée dans un environnement soumis au vent, installez-la de façon à ce que la grille de sortie NE soit PAS dirigée dans le sens du vent.



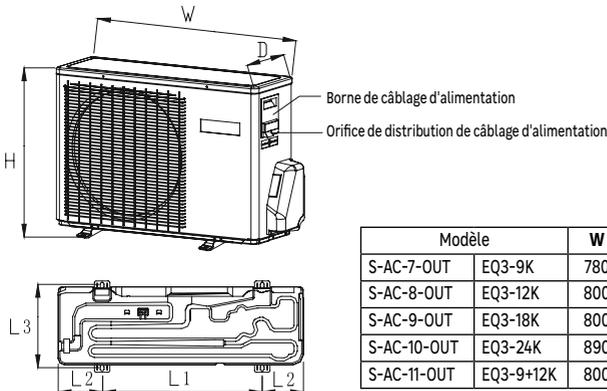
### 1 - Installation de l'unité extérieure

Fixez l'unité sur la fondation de façon adéquate, conformément aux conditions de l'emplacement de l'installation, et en se référant aux informations suivantes :

- Laissez suffisamment d'espace libre au niveau de la fondation béton pour y fixer les boulons d'ancrage.
- Coulez la fondation béton suffisamment en profondeur.
- Installez l'unité de façon à ce que l'angle d'inclinaison soit inférieur à 3 degrés.
- Il est interdit de placer l'unité directement au sol. Vérifiez qu'il y a suffisamment d'espace libre à proximité du trou de vidange de la plaque inférieure, de façon à pouvoir vidanger l'eau facilement.



### 2 - Dimensions d'installation (Unité : mm)



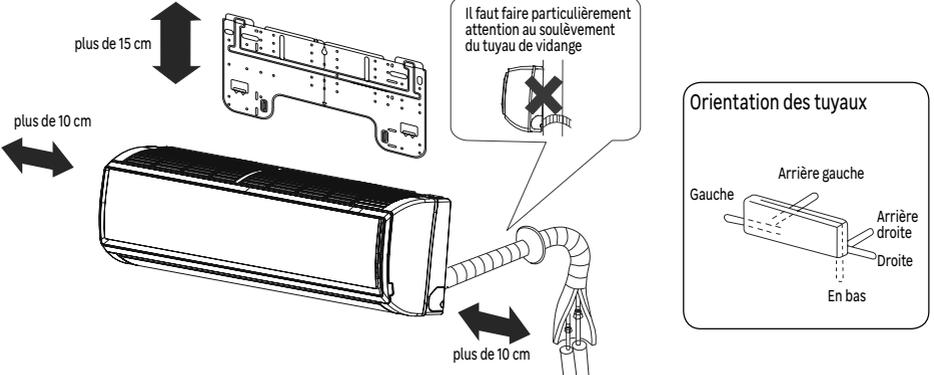
Modèle		W	D	H	L1	L2	L3
S-AC-7-OUT	EQ3-9K	780	245	540	500	140	256
S-AC-8-OUT	EQ3-12K	800	280	550	510	130/160	313
S-AC-9-OUT	EQ3-18K	800	280	550	510	130/160	313
S-AC-10-OUT	EQ3-24K	890	353	697	628	130	355.5
S-AC-11-OUT	EQ3-9+12K	800	280	550	510	130/160	313

## Procédure d'installation - Unité intérieure

### Choix de l'emplacement d'installation

- L'emplacement doit être solide, sans vibrations, et offrir un support suffisant pour l'unité.
- L'emplacement ne doit pas être affecté par de la chaleur ou de la vapeur générées dans les environs et doit garantir que l'entrée et la sortie de l'unité ne seront pas gênées.
- L'emplacement doit permettre de répartir l'air froid dans toute la pièce.
- Sélectionnez un emplacement à une distance d'au moins un mètre par rapport aux postes de télévision, radio, appareils sans fil et lampes fluorescentes.
- En cas de fixation de la télécommande sur un mur, sélectionnez l'emplacement de sorte que l'unité intérieure puisse recevoir les signaux lorsque les lampes fluorescentes sont allumées dans la pièce

### Schéma d'installation des unités intérieures



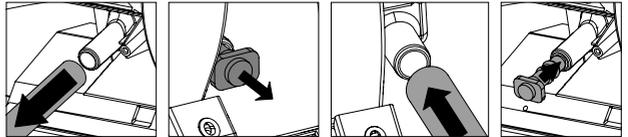
La distance entre l'unité intérieure et le sol doit être supérieure à 2 m.

L'illustration ci-dessus est indiquée à titre de référence uniquement, vous devez tenir compte des particularités du modèle acheté.

### Déplacement du tuyau de vidange

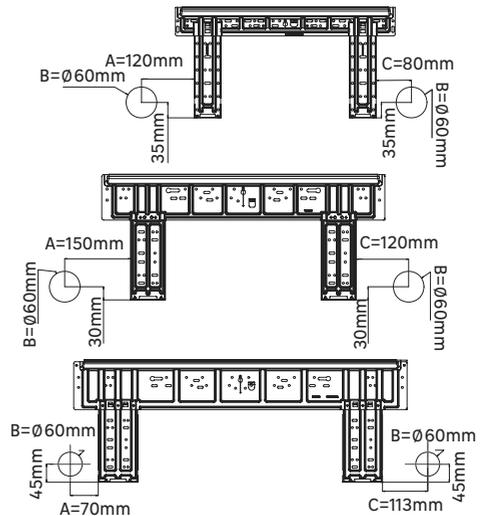
Le tuyau de vidange peut-être placé au choix à droite ou à gauche :

- 1 - Débranchez le tuyau
- 2 - Enlevez le bouchon du côté opposé
- 3 - Branchez le tuyau du côté opposé
- 4 - Placez le bouchon à l'ancien emplacement du tuyau



### Installation de la plaque de fixation et positionnement du trou dans le mur

- 1 - Exécutez une mise à niveau correcte de la plaque à fixer contre le mur en fonction des piliers ou des linteaux autour, puis attachez la plaque temporairement avec un clou en acier.
- 2 - Assurez-vous à nouveau que le niveau de la plaque est approprié en suspendant un fil à plomb sur le bord supérieur, au centre de la plaque, puis fixez solidement la plaque avec vis et chevilles adaptées.
- 3 - Repérez le trou à percer dans le mur avec un mètre ruban.

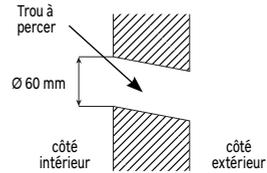


## Procédure d'installation - Unité intérieure

### Percement du trou dans le mur

1 - Percez un orifice de 60 mm de diamètre, descendant légèrement en direction de la face extérieure du mur.

2 - Installez le cache trou de tuyauterie et scellez avec du mastic après l'installation



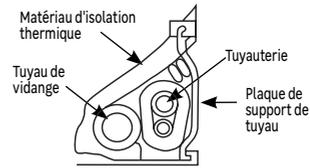
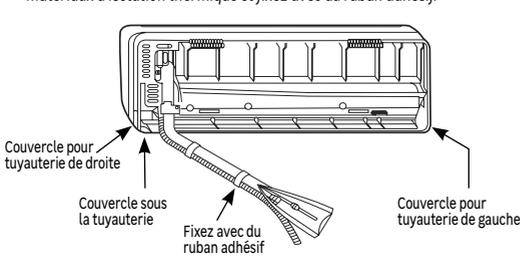
### Pose de l'unité intérieure

- Tuyauterie arrière
- Acheminez les tuyaux et le tuyau de vidange que vous fixez ensuite avec du ruban adhésif.
- Tuyauterie arrière gauche
- Dans le cas d'une tuyauterie à gauche, découpez avec une pince le couvercle pour la tuyauterie gauche.
- Pour une tuyauterie à l'arrière gauche, cintrez les tuyaux selon le sens de la tuyauterie jusqu'à la marque du trou pour une tuyauterie arrière gauche qui est marquée sur les matériaux d'isolation thermique.

1 - Insérez le flexible d'évacuation dans l'encoche des matériaux d'isolation thermique de l'unité intérieure.

2 - Introduisez le câble électrique de l'unité intérieure/extérieure à partir de l'arrière de l'unité intérieure et faites-le ressortir par l'avant puis effectuez la connexion.

3 - Enduisez le joint évasé avec de l'huile réfrigérante et connectez les tuyaux. Recouvrez soigneusement la pièce de connexion avec des matériaux d'isolation thermique et fixez avec du ruban adhésif.

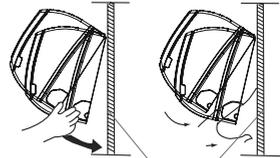


- Le câble des unités intérieures/extérieures et le tuyau de vidange doivent être fixés au tuyau de réfrigérant avec un ruban protecteur.

- Tuyauterie dans une autre direction
  - À l'aide d'une pince coupante, découpez le couvercle pour la tuyauterie en fonction de la direction de la tuyauterie et cintrez ensuite le tuyau selon la position du trou dans le mur. Lors du cintrage, prenez soin de ne pas écraser les tuyaux.
  - Connectez au préalable le câble des unités intérieure/extérieure et recouvrez ensuite les câbles connectés avec l'isolation thermique.

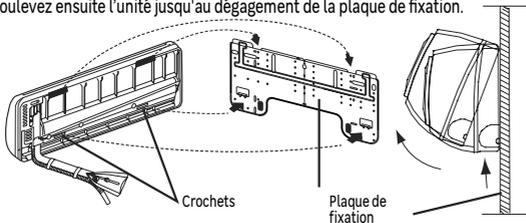
### Fixation de l'unité intérieure

- Suspendez l'unité sur les encoches supérieures de la plaque de fixation. Déplacez l'unité d'un côté vers l'autre pour vérifier la fixation.
- Pour fixer le corps sur la plaque de fixation, soutenez le corps du dessous et posez-le à la perpendiculaire.



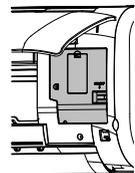
### Dépose de l'unité intérieure

- Lorsque vous déposez l'unité intérieure, utilisez vos mains pour soulever le corps et le dégager du crochet, puis sortez la partie inférieure du corps légèrement vers l'extérieur et soulevez ensuite l'unité jusqu'au dégagement de la plaque de fixation.



### Passage du câble des unités Intérieure/Extérieure

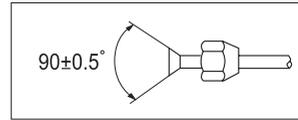
- Enlevez le cache-borne en bas à droite de l'unité intérieure et séparez le couvercle du câblage en desserrant les vis.
- Insérez le câble de l'extérieur de la pièce dans le côté gauche du trou dans le mur dans lequel se trouve le tuyau.
- Tirez le câble sur le côté avant et connectez-le en formant une boucle.



## Procédure d'installation - Raccordements

### 1 - Taille des tuyaux

S-AC-7-OUT	EQ3-9K	Tuyau de liquide	Ø 6.35 × 0.65 mm
S-AC-8-OUT	EQ3-12K	Tuyau de gaz	Ø 9.62 × 0.65 mm
S-AC-11-OUT	EQ3-9+12K		
S-AC-9-OUT	EQ3-18K	Tuyau de liquide	Ø 6.35 × 0.65 mm
S-AC-10-OUT	EQ3-24K	Tuyau de gaz	Ø 12.7 × 0.7 mm



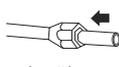
- Installez les écrous d'évasement sur les tuyaux à brancher, puis évasez les tuyaux.



- Couper



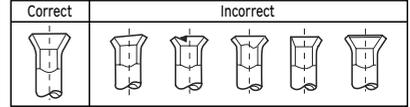
- Ébavurer



- Insérer l'écrou

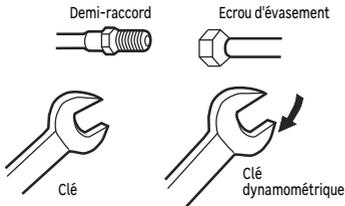


- Évaser



### 2 - Raccords de tuyauterie

- Lorsque vous courbez un tuyau, donnez-lui autant de rondeur que possible afin de ne pas l'écraser ; le rayon de courbure doit être d'au moins 30 à 40 mm, voire plus.
- Connectez d'abord le côté gaz pour faciliter la suite des travaux.
- Le tuyau de raccordement est réservé à R32.



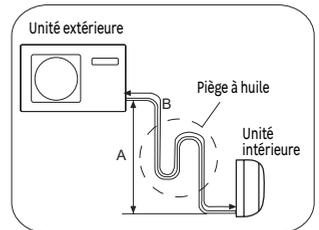
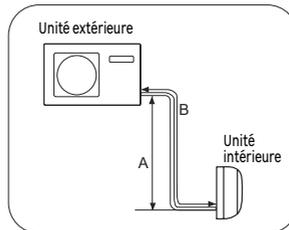
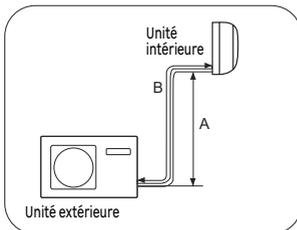
**Le serrage forcé sans prêter attention au centrage peut endommager les filets et entraîner des fuites de gaz.**

Diamètre du tuyau (Ø)	Couple de serrage
Côté liquide 6,35 mm (1/4 ")	18 Nm
Côté liquide/gaz 9,52 mm (3/8 ")	42 Nm
Gaz 12,7mm (1/2 ")	55 Nm
Gaz 15,88mm (5/8 ")	60 Nm

**Faites attention que des particules telles que les déchets, le sable, l'eau, etc. ne rentrent pas dans le tuyau.**

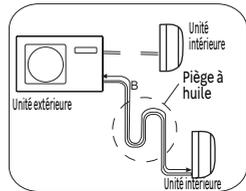
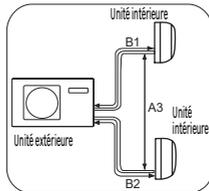
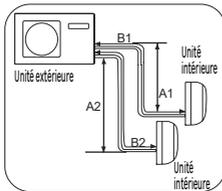
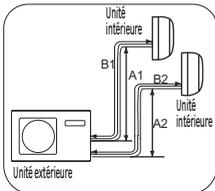
## AVERTISSEMENT

La longueur standard d'un tuyau est de C m. Si elle dépasse les D m, la fonction de l'unité s'en trouvera affectée. S'il faut rallonger le tuyau, le réfrigérant doit être chargé selon E g/m. Toutefois, la charge de réfrigérant doit être exécuté par un professionnel de la climatisation. Avant d'ajouter du réfrigérant, purgez l'air des tuyaux de réfrigération et de l'unité intérieure avec pompe à vide. Chargez ensuite le réfrigérant supplémentaire.



- Hauteur max : Amax
- Si la hauteur A dépasse les 5m, installez un piège à huile tous les 5 à 7 m
- Longueur max: Bmax
- Longueur min : Bmin
- Si la longueur du tuyau B dépasse les D m, le réfrigérant doit être chargé à E g/m.

Modèle		Amax	Bmax	Bmin	C	D	E
S-AC-7-OUT	EQ3-9K	10	15	3	5	5	20
S-AC-8-OUT	EQ3-12K	10	15	3	5	5	20
S-AC-9-OUT	EQ3-18K	15	25	3	5	7	20
S-AC-10-OUT	EQ3-24K	15	25	3	5	7	20



- Hauteur max : A1 max =15m - A2 max =15m - A3 max =15m
- Si la hauteur A dépasse les 5m, installez un piège à huile tous les 5 à 7 m
- Longueur max : B1 max = 20m - B2 max = 20m - B1 + B2 max = 30m
- Longueur min : B1 min = 3m - B2 min = 3m
- Si la longueur du tuyau B1+B2 dépasse les 20 m, le réfrigérant doit être chargé à 20 g/m.

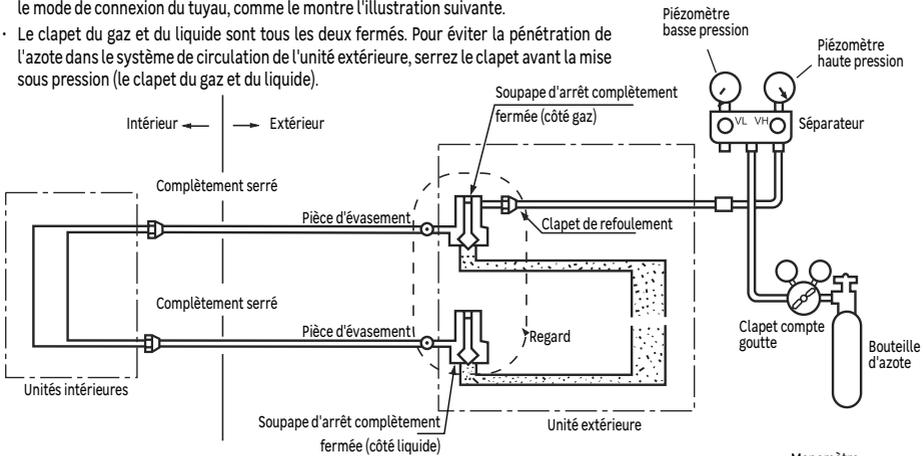
### Charge maxi de réfrigérant (M) :

Model	M	Model	M		
S-AC-7-IN / S-AC-7-OUT	EQ3-9K	0.7 Kg	S-AC-10-IN / S-AC-10-OUT	EQ3-24K	1.6 Kg
S-AC-8-IN / S-AC-8-OUT	EQ3-12K	0.82 Kg	S-AC-7 & 8 / S-AC-11-OUT	EQ3-9+12K	1.8 Kg
S-AC-9-IN / S-AC-9-OUT	EQ3-18K	1.3 Kg			

### Procédure d'installation - Tests d'étanchéité à l'air

Une fois la connexion du tuyau réfrigérant effectuée, procédez au test d'étanchéité à l'air.

- Le test d'étanchéité à l'air utilise une bouteille d'azote pour la mise sous pression, selon le mode de connexion du tuyau, comme le montre l'illustration suivante.
- Le clapet du gaz et du liquide sont tous les deux fermés. Pour éviter la pénétration de l'azote dans le système de circulation de l'unité extérieure, serrez le clapet avant la mise sous pression (le clapet du gaz et du liquide).

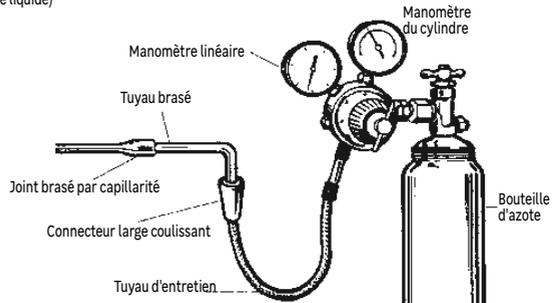


- 1- Appliquez une pression pendant au moins 3 minutes à 0,3 MPa (3,0 kg/cm<sup>2</sup>g)
- 2- Appliquez une pression pendant au moins 3 minutes à 1,5 MPa (15kg/cm<sup>2</sup>g) Une fuite importante sera observée.
- 3- Appliquez une pression pendant au moins 24 heures à 3,0 MPa (30kg/cm<sup>2</sup>g) Une petite fuite sera observée.
- 4- Vérifiez si la pression a baissé  
Si la pression n'a pas bougé, poursuivez.  
Si la pression a baissé, veuillez contrôler le point de fuite.

Lors de la mise sous pression pendant 24 heures, une variation de 1°C de la température ambiante va provoquer une variation de 0,01 MPa (0,1kg/cm<sup>2</sup> g) de la pression. Ceci est à corriger au cours du test.

- 5- Vérification du point de fuite

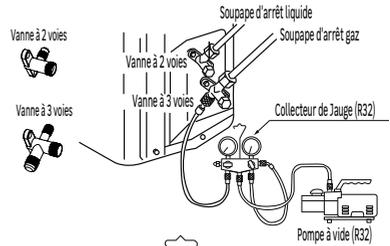
Dans les étapes 1) à 3), en cas de chute de la pression, contrôlez la présence d'une fuite à chaque joint en écoutant, en touchant, en utilisant de l'eau savonneuse, etc. de façon à pouvoir identifier le point de fuite. Une fois le point de fuite confirmé, ressoudez-le ou serrez une nouvelle fois l'écrou.



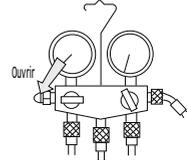
## Procédure d'installation - Mise sous vide

### Méthode de mise sous vide de la tuyauterie : utilisation de la pompe à vide

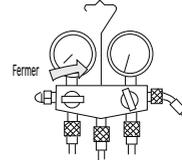
1 - Enlevez le capuchon de l'orifice d'entretien de la vanne à 3 voies, le capuchon du robinet de la vanne à 2 voies et à 3 voies. Connectez ensuite l'orifice d'entretien dans la projection du tuyau de charge (bas) pour le collecteur à manomètre. Connectez ensuite la projection du tuyau de charge (centre) pour le collecteur à manomètre dans la pompe à vide.



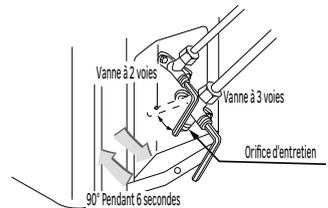
2 - Ouvrez la poignée du collecteur à manomètre au niveau bas. Mettez la pompe à vide en marche. Si l'indicateur se déplace (bas), précipitez l'état de vide et vérifiez l'étape 1 à nouveau.



3 - Mettez sous vide pendant plus de 15 min. Vérifiez également le manomètre qui doit indiquer 0,1 MPa (-76cm Hg) sur le côté basse pression. Une fois la mise sous vide effectuée, fermez la poignée 'Lo' de la pompe à vide. Inspectez l'indicateur et observez pendant 1 à 2 minutes. Si l'indicateur revient en dépit du serrage, reprenez l'opération d'évasement en revenant au début de l'étape 3.

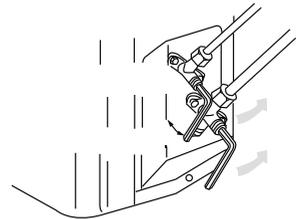


4 - En tournant dans le sens antihoraire, ouvrez le robinet de la vanne à 2 voies à un angle de 90 degrés. Environ 6 secondes plus tard, fermez la vanne à 2 voies et inspectez afin de détecter toute fuite de gaz.

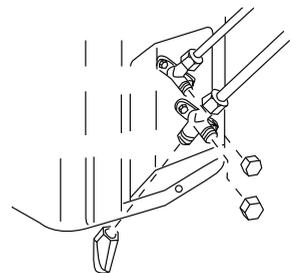


5 - Pas de fuite de gaz? En cas de fuite de gaz, resserrez les pièces de connexion du tuyau. S'il n'y a plus de fuite, continuez avec l'étape 6. Si la fuite de gaz se maintient, déchargez tout le réfrigérant de l'orifice d'entretien. Après avoir effectué l'évasement et le vide, remplissez de réfrigérant indiqué de la bouteille.

6 - Détachez le tuyau de charge de l'orifice d'entretien, ouvrez la vanne à 2 et 3 voies. Tournez le robinet de la vanne dans le sens antihoraire.



7 - Pour empêcher toute fuite de gaz, tournez le capuchon de l'orifice d'entretien et le capuchon du robinet des vannes à 2 et 3 voies un peu au-delà du point où le couple augmente brusquement.



## AVERTISSEMENT

Si le réfrigérant du climatiseur fuit, il faut vidanger tout le réfrigérant. Mettez d'abord sous vide, puis chargez le réfrigérant dans le climatiseur d'air jusqu'à la quantité indiquée sur la plaque signalétique.

## AVERTISSEMENT - DANGER DE BLESSURE OU DE MORT

- Coupez l'alimentation électrique au niveau du disjoncteur ou mettez l'alimentation hors tension avant d'effectuer un branchement électrique.
- Les branchements de mise à la terre doivent être terminés avant d'effectuer les branchements sur secteur.

### Précautions concernant le câblage électrique

- Les travaux de câblage électrique doivent être réalisés par du personnel autorisé,
- Ne branchez pas plus de trois câbles au bornier. Utilisez systématiquement des cosses à poinçonner rondes avec des fils à extrémités isolées.
- N'utilisez que des conducteurs en cuivre.

### Choix de la taille des câbles d'alimentation et d'interconnexion

Choisissez les tailles des câbles et la protection du circuit dans le tableau ci-dessous. (Ce tableau présente des câbles de 20 mètres de long, avec moins de 2% de chute de tension.)

Modèle		Phase	Disjoncteur		Taille minimum des câbles pour l'alimentation (mm <sup>2</sup> )	Disjoncteur de courant de fuite	
			Disjoncteur à interrupteur (A)	Calibre du système de protection contre les sur-intensités (A)		Disjoncteur à interrupteur (A)	Courant de fuite (mA)
S-AC-7-OUT	EQ3-9K	1	20	15	1.0	20	30
S-AC-8-OUT	EQ3-12K	1	20	15	1.5	20	30
S-AC-9-OUT	EQ3-18K	1	25	20	1.5	25	30
S-AC-10-OUT	EQ3-24K	1	25	20	2.5	25	30
S-AC-11-OUT	EQ3-9+12K	1	25	20	2.5	25	30

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par une personne qualifiée.
- Si le fusible de la boîte de commande de l'unité extérieure a fondu, remplacez-le avec le type T 25A 250V.
- La méthode de câblage doit être conforme aux normes locales de câblage.
- Procurez-vous le câble d'alimentation et les câbles de connexion.
- Tous les câbles doivent disposer d'une certification d'authentification européenne. Pendant l'installation, lorsque les câbles de connexion sont coupés, assurez-vous que le câble de mise à la terre soit le dernier à être coupé
- Le disjoncteur du climatiseur doit être omnipolaire et la distance entre ses deux contacts ne doit pas être inférieure à 3 mm. Ce type de déconnexion doit être incorporé au câblage fixe.
- La distance entre les deux borniers de l'unité intérieure et de l'unité extérieure ne doit pas dépasser les 5 mètres. Si cette distance est plus importante, le diamètre du câble doit être augmenté conformément à la norme locale de câblage.
- Installez un disjoncteur de fuite.

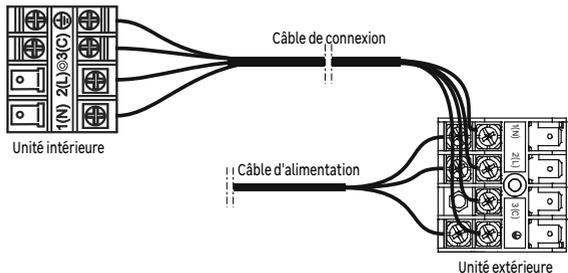
### Procédure de câblage

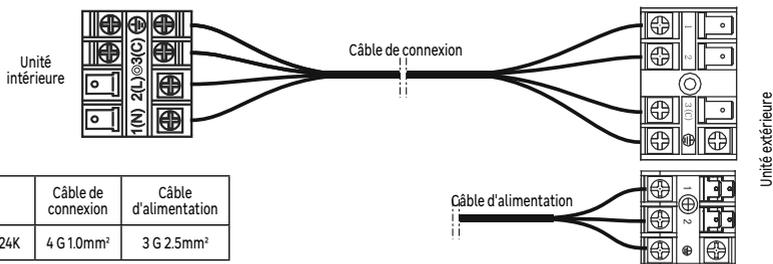
- Retirez les vis de fixation sur le côté avant d'ôter le panneau dans le sens indiqué.
- Branchez les câbles de façon adéquate sur le bornier et fixez les câbles avec un attache-câble à proximité du bornier.
- Dirigez les câbles de façon adéquate et faites-les passer dans l'ouverture prévue pour le câblage électrique sur le panneau latéral.

## AVERTISSEMENT

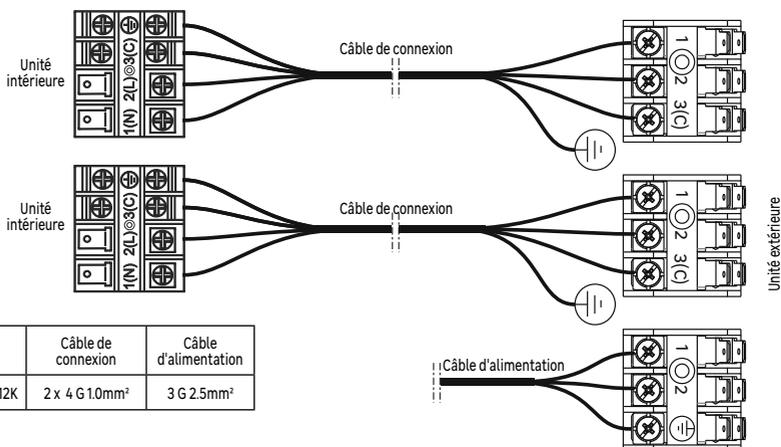
Les câbles doivent être connectés comme le montre l'illustration ci-dessous. Un mauvais câblage peut endommager l'équipement.

Modèle		Câble de connexion	Câble d'alimentation
S-AC-7-OUT	EQ3-9K	4 G 1.0mm <sup>2</sup>	3 G 1.0mm <sup>2</sup>
S-AC-8-OUT	EQ3-12K	4 G 1.0mm <sup>2</sup>	3 G 1.5mm <sup>2</sup>
S-AC-9-OUT	EQ3-18K	4 G 1.0mm <sup>2</sup>	3 G 1.5mm <sup>2</sup>





Modèle	Câble de connexion	Câble d'alimentation
S-AC-10-OUT	EQ3-24K	4 G 1.0mm <sup>2</sup> 3 G 2.5mm <sup>2</sup>



Modèle	Câble de connexion	Câble d'alimentation
S-AC-11-OUT	EQ3-9+12K	2 x 4 G 1.0mm <sup>2</sup> 3 G 2.5mm <sup>2</sup>

## Messages d'erreur

Nombre de flash du LED de la façade	Description du défaut	Analyse et Diagnostic
1	Défaillance Eeprom	Défaillance Eeprom du tableau principal extérieur
2	Défaillance IPM	Défaillance IPM
4	Erreur de communication entre le tableau principal et le module SPDU. Erreur de communication SPDU	Échec de la communication pendant plus de 4 min
5	Protection contre la pression élevée	Pression élevée du système supérieure à 4,3 MPa
8	Protection température de déchargement du compresseur	Température de décharge du compresseur supérieure à 110 degrés centigrades
9	Fonctionnement anormal du moteur DC	Bourrage du moteur à courant continu ou panne du moteur
10	Fonctionnement anormal du capteur du tuyau	Court-circuit ou fonctionnement en circuit ouvert du capteur du tuyau.
11	Défaillance de la sonde thermique d'aspiration	Lorsque le câblage du compresseur est incorrect ou que la connexion est faible
12	Fonctionnement anormal du capteur ambiant extérieur	Lorsque le câblage du compresseur est incorrect ou que la connexion est faible
13	Fonctionnement anormal du capteur de décharge du compresseur	Court-circuit ou fonctionnement en circuit ouvert du capteur de décharge du compresseur
15	Erreur de communication entre l'unité intérieure et l'unité extérieure	Échec de la communication pendant plus de 4 min
16	Manque de réfrigérant	Vérifiez s'il y a une fuite dans l'unité.
17	Défaillance inverse de la vanne à 4 voies	Alarme et arrêt en cas de détection Tm<-75 pendant 1 min après le démarrage du compresseur en mode chauffage 10 min, confirmez la défaillance si elle apparaît 3 fois en une heure.
18	Blocage du compresseur (uniquement pour SPDU)	Le compresseur intérieur présente un blocage anormal
19	Erreur de circuit de sélection du module PWM	Le module PWM sélectionne le mauvais circuit
25	Surintensité de la phase U du compresseur	Le courant de la phase U du compresseur est trop élevé
25	Surintensité de phase V du compresseur	Le courant de la phase V du compresseur est trop élevé
25	Surintensité de phase W du compresseur	Le courant de la phase W du compresseur est trop élevé





Made in China 2020 - Сделано в Китае  
Қытайда жасалған - Зроблено в Китаї

ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot  
CS 00001 - 59790 RONCHIN - France

**RU** Импортёр/Продавец/Организация, уполномоченная принимать претензии по качеству товара: в РФ: ООО «ЛЕРУА МЕРЛЕН ВОСТОК», 141031, Россия, Московская Обл., г. Мытищи, Осташковское шоссе, д.1

Для товаров, требующих обязательного подтверждения соответствия, копию сертификата\декларации можно получить на стойке информации магазина Леруа Мерлен

**UA** Виробник: ТОВ "Адео Сервісез С.А.", вул. Саді Карно, CS 00001, 59790 Роншен, Франція  
Імпортер: ТОВ "Леруа Мерлен Україна", 04201 Україна, м.Київ, вул. Полярна 17А, +380 44 498 46 00.

Імпортер приймає претензії від споживачів щодо товару, а також проводить його ремонт, технічне і гарантійне обслуговування

**BY** Импортёр/Продавец/Организация, принимающая претензии по качеству продукции в Республике Беларусь: ООО «Леруа Мерлен Бел», 220020, Республика Беларусь, г. Минск, пр-т Победителей, д. 100, пом. 503

**KZ** KZ Импортёр / Продавец / Организация, принимающая претензии по качеству продукции в Республике Казахстан: ТОО «Леруа Мерлен Казахстан». 050000, Республика Казахстан, г. Алматы, ул. Кунаева, д. 77, БЦ «PARK VIEW», 6 этаж, офис № 07.

Імпорттаушы / Сатушы / Қазақстан Республикасында өнім сапасы бойынша наразылықтарды қабылдайтын ұйым: «Леруа Мерлен Қазақстан» ЖШС. 050000, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Қонаев көшесі, 77 үй, «PARK VIEW» БО, 6-қабат, 07-кеңсе.

Сәйкестікті міндетті растауды талап ететін тауарлар үшін сертификаттың / декларацияның көшірмесін Леруа Мерлен дүкенінің ақпарат бағанынан алуға болады

